



*2019ko apirilaren 6a eta 7a*

Lagun horiek:

Egunero hartzen ditugun eta beste pertsonengan eragiten duten erabakien inguruan pentsatu eta otoitz egitera gonbidatu nahi zaituztegu.

Oraingo honetan Caritasen izenean planteatzen dugun leloa hauxe da: "Aldaera zeure arabera"; horren bidez, une batez lasai egon eta hausnarketa egitea proposatzen du.

Gure erabakiek Jainkoaren Erreinuaren eraikuntzan laguntzen ote duten jakin nahi dugu; pobrezia eta desberdintasun egoren oinarriak aldatzera bideratuta dauden; edo gertuko zein urruneko pertsonen bizimoduan eragiten duten.

Hausnarketa hori eginez gero, ohartuko gara guztiak daudela lotuta gure ekonomia, kontsumo eta bizitza estiloarekin. Egunero erabaki eta konpromiso ugari hartzen ditugu, eta apurka-apurka balantza desorekatuz goaz, justizia edo desberdintasunerantz.

Estimadas amigas, estimados amigos:

Os invitamos a pensar y a rezar sobre las decisiones que cada día tomamos y que influyen en la vida de otras personas.

El lema que en esta ocasión planteamos desde Caritas es: "Tus decisiones lo cambian todo" y propone un momento de reflexión, un instante para pararnos y recapacitar.

Nos preguntamos si nuestras decisiones colaboran en la construcción del Reino de Dios, si están orientadas a transformar las causas de la pobreza y la desigualdad, o si influyen en la vida de otras personas cercanas o lejanas.

Si le dedicamos un instante a esta reflexión nos daremos cuenta de que casi todas ellas están vinculadas con nuestra economía, consumo y estilo de vida. Son muchas las pequeñas decisiones y compromisos diarios que van desequilibrando la balanza hacia la justicia o hacia la desigualdad.

Kanpainaren irudiak erakutsi nahi digu, sinbolikoki, kafe bat hartzea bezain ekintza xumeak eragina daukela beste pertsona batzuen lan eta gizarte eskubideetan, ingurumenean, eta abar; eta kontsumitzen dugun edozein produkturen atzean dauden bizitzekin zuzenean lotzen gaitu.

Caritasen izenean, gogorarazi nahi dugu ekonomia solidarioaren alde egin behar dugula. Horretan aktiboki parte hartzen dugu dagoeneko, eta helburua da garapen iraunkorrerako eta gizakion garapen pertsonal eta sozialerako oinarriak finkatzea. Frantzisko Aita Santuak berak zera esaten digu: "Bazterkeria eta berdintasun ezan oinarritutako ekonomiari EZETZ esan behar diogu" (EG 53) eta denon etxea mantentzeko lan egitera animatzen gaitu.

Ezagutza, bereizteko gaitasuna eta ausardia behar ditugu, erabakiak modu kontzientean hartzeko, Jainkoaren borondatearen arabera.

Jaso ezazue agur bero bat.

La imagen de la campaña, de forma simbólica, nos muestra que un hecho tan cotidiano como puede ser tomar un café, produce impacto en los derechos laborales, sociales y medioambientales de otras personas y nos pone en relación con las vidas que hay detrás de cualquier producto o servicio que consumimos.

Insistimos desde Cáritas en la orientación hacia la economía solidaria en la que ya participamos de forma activa y cuya finalidad es proveer de manera sostenible las bases para el desarrollo personal, social y ambiental del ser humano. El propio Papa Francisco nos interpela: "Hoy tenemos que decir «NO a una economía de la exclusión y la inequidad»" (EG 53) y nos anima a trabajar por el cuidado de la casa común.

Pidamos espíritu de sabiduría, de discernimiento y valentía para saber tomar nuestras decisiones conscientes y coherentes con la voluntad de Dios.

Recibid un cálido abrazo.



Carlos Burgos